

# **ABSICHTSERKLÄRUNG ZWISCHEN TRAVEL EYE e.V.**

## **UND**

### **MASAKA DIOCESAN MEDICAL SERVICES LTD (MDMS) UNTER CARITAS MADDO**

UM EIN BRILLENPROJEKT IN DER DIÖZESE MASAKA DURCHZUFÜHREN

5. MÄRZ 2024

#### **I. EINFÜHRUNG**

Diese Absichtserklärung vom 5. März 2024 zwischen TRAVEL EYE e.V., im Folgenden als Geldgeber bezeichnet, einer im Dezember 2023 gegründeten gemeinnützigen Organisation mit Sitz in Deutschland, vertreten durch den Vorsitzenden von Travel Eye e.V. und Masaka Diocesan Medical Services unter Caritas MADDO, im Folgenden als Subunternehmer/Koordinator bezeichnet, einer kirchlichen Organisation in der Zentralregion Ugandas, die sich auf die Bereitstellung von Gesundheitsdiensten im Großraum Masaka konzentriert, vertreten durch Fr. Emmanuel Katabaazi, den Diözesan-Gesundheitskoordinator.

#### **II. VORBEMERKUNGEN**

Travel Eye e.V. wurde von Elmar Weckenbrock gegründet, einem deutschen Staatsbürger, der 25 Jahre lang nach Uganda reiste, 15 Jahre lang Vorsitzender des Ugandakreises Heiligenstadt e.V. war und während seiner Zeit in Uganda einen Bedarf an perfekten und qualitativ hochwertigen Augenbrillen feststellte. Im Jahr 2017 initiierte er zusammen mit der Diözese Masaka ein "OneDollar Glasses"- Projekt in Zusammenarbeit mit den Schwestern in Bwanda, die in Bwanda H/C II stationiert sind. Die Begünstigten mussten zwischen 10.000 und 15.000 Ugx zahlen, um eine einfache, aber haltbare Brille zu erwerben. Das Projekt beabsichtigt nun, seine Dienste von Bwanda H/C II auf die gesamte Diözese Masaka auszudehnen, nachdem es eine Gruppe von Optikern gefunden hat, die bereit sind, das "eye wear project" zu unterstützen.

Der Masaka Diocesan Medical Services (MDMS) ist eine kirchliche Organisation, die als Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet wurde und deren Ärzte die registrierten Treuhänder der Diözese Masaka sind. Sie wird von einem Aufsichtsrat geleitet, der vom Bischof der Diözese Masaka ernannt wird, und untersteht der Kommission für soziale Dienste der Diözese, die im Volksmund als Caritas MADDO bekannt ist. MDMS ist eine expandierende Organisation, die derzeit von insgesamt 69 Mitarbeitern am Hauptsitz geleitet wird.

IN DER ERWÄGUNG, dass diese Vereinbarung zum Ziel hat, die Zusammenarbeit und die Beteiligung beider Organisationen an der Verbesserung der Sehkraft in der Diözese Masaka - Uganda zu verstärken.

Aus diesem Grund dient diese Absichtserklärung dazu, die Einrichtung von Kommunikationskanälen zu erleichtern, die die Schaffung und den Austausch von Informationen zwischen dem Geldgeber (Travel Eye e.V.), dem Projektkoordinator (Masaka Diocesan Medical Services) und den Projektdurchführenden (Lwamaggwa HC III und Bwanda Health Center 11) ermöglichen  
IN DER ERWÄGUNG, dass sich die Aufgaben der Partner gegenseitig ergänzen;

DARUM wollen die Partner ihre Zusammenarbeit unter Einhaltung der folgenden Klauseln fortsetzen:

### III. ZIEL DES PROJEKTES

Das Hauptziel des Projekts ist die Versorgung der armen Bevölkerungsschichten in der Diözese Masaka mit hochwertigen und erschwinglichen Brillen. Um dies zu erreichen, soll der Stützpunkt in Bwanda zu einem optimalen Zentrum für Augenheilkunde und Optometrie ausgebaut werden. Dazu gehören die Inbetriebnahme der neuen Augenklinik sowie die Einrichtung einer Optikerwerkstatt und eines Fachgeschäfts.

### IV. BEREICHE DER ZUSAMMENARBEIT

Travel Eye e.V. wird die Versorgung mit qualitativ hochwertigen Brillen sicherstellen, während die Masaka Diocesan Medical Services die volle Verantwortung für die Koordinierung der Projektaktivitäten tragen werden.

### V. VERANTWORTLICHKEITEN VON TRAVEL EYE

TRAVEL EYE e.V. wird die Projektaktivitäten im Bereich der Augenheilkunde durch die Masaka Diocesan Medical Services mit den erforderlichen Mitteln unterstützen und mit den Masaka Diocesan Medical Services zusammenarbeiten, um sicherzustellen, dass alle Aktivitäten, die in diesem Rahmen durchgeführt werden, mit den Projektzielen übereinstimmen, indem jährliche Arbeitspläne erstellt, überwacht und ausgewertet werden, in denen spezifische Projektziele für die im Interesse beider Partner durchgeführten Aktivitäten festgelegt werden. Es steht Travel Eye e.V. jedoch frei, Geld- und Sachspenden an jede Gesundheitseinrichtung zu senden.

Im Rahmen der spezifischen Projektziele wird Travel Eye e.V. mit den medizinischen Diensten der Diözese Masaka zusammenarbeiten, um für beide Seiten geeignete Koordinierungsmethoden festzulegen, die in die oben erwähnten Arbeitspläne aufgenommen werden.

Travel Eye e.V. wird ein Höchstmaß an Kooperation mit in- und ausländischen NROs sicherstellen, Sach- und Geldspenden generieren und dafür sorgen, dass das gesamte Personal die notwendige Ausbildung in Augenheilkunde und Optometrie erhält.

### VI. AUFGABEN DER MASAKA DIOCESAN MEDICAL SERVICES (MDMS)

Der MDMS wird Hand in Hand mit den Projektträgern, d.h. Bwanda H/C II und Lwamaggwa HC III, zusammenarbeiten;

Ausarbeitung von Projektarbeitsplänen und Tätigkeitsberichten

Verbreitung von Projektberichten an den Geldgeber

Schaffung effektiver Kommunikationskanäle zwischen dem Geldgeber und den Projektdurchführern  
alle Projektaktivitäten zu koordinieren, und

Bereitstellung sonstiger technischer Unterstützung, die für die Projektziele relevant ist.

Als Maßnahme zur Erreichung der Projektziele wird MDMS den Projektträgern (Bwanda H/C II und Lwamaggwa HC III) Zielvorgaben machen, die monatlich und vierteljährlich bewertet werden.

## VII. VERANTWORTLICHKEITEN DER PROJEKTTRÄGER (BWANDA H/C III UND LWAMAGGWA HC III)

Bwanda H/C II und Lwamaggwa gewährleisten die Durchführung der Projektaktivitäten im Einklang mit den Projektzielen, indem sie die genehmigten Jahresarbeitspläne befolgen.

Gewährleistung einer rechtzeitigen Berichterstattung über den Fortschritt der Projektaktivitäten an den Projektkoordinator (MDMS) und Gewährleistung einer effektiven Kommunikation durch die Nutzung der richtigen Kommunikationskanäle zu jeder Zeit.

Die Projektträger stellen sicher, dass die Projektziele innerhalb des festgelegten Zeitraums erreicht werden.

Darüber hinaus werden Bwanda H/C II und das Kitovu-Krankenhaus sicherstellen, dass eine kontinuierliche Mobilisierung der Kunden in der Gemeinde als Maßnahme zur Erreichung der gewünschten Ziele des Projekts durchgeführt wird.

Die Durchführungspartner werden auch die Bevölkerung kontinuierlich für das Projekt sensibilisieren.

## VIII. HAUPTANSPRECHPARTNER

Die Hauptansprechpartner für jede der Organisationen sind:

TRAVEL EYE e.V.:

Name: Süheyla Sagir

Titel: Projektkoordinatorin

Anschrift: Sudetenstraße 4 34587 Felsberg

Kontakt: +49 17672865385

E-Mail: [info@travel.eye.de](mailto:info@travel.eye.de)

MASAKA DIOCESAN MEDICAL SERVICES

Name: Pater Emmanuel Katabaazi

Titel: Diözesan-Koordinator für Gesundheit

Anschrift: Caritas MADDO - Ddungu-Flügel - Cathedral Road, Masaka City

Kontakt: (+256) 703747127/772318806

E-Mail: [ekatabaazi@yahoo.com](mailto:ekatabaazi@yahoo.com)

BWANDA H/C II UND AUGENKLINIK

Name: Herr Tony

Titel: Projektkoordinator

Anschrift:

Kontakt: 0772551878

E-Mail: [tonymbabazi366@gmail.com](mailto:tonymbabazi366@gmail.com)

## IX. NUTZUNG VON GEISTIGEM EIGENTUM

Die Parteien kommen überein, dass jegliches geistige Eigentum, das im Rahmen der unter diese Vereinbarung fallenden Tätigkeiten gemeinsam entwickelt wird, von jeder Partei für nicht gewinnorientierte, nicht kommerzielle Zwecke genutzt werden kann, ohne die Zustimmung der anderen Partei einzuholen und ohne der anderen Partei gegenüber Rechenschaft ablegen zu müssen.

Alles andere geistige Eigentum, das bei der Umsetzung der Absichtserklärung verwendet wird, bleibt Eigentum der Partei, die es zur Verfügung gestellt hat. Dieses Eigentum kann von jeder Partei für Zwecke verwendet werden, die unter die Absichtserklärung fallen, doch ist die Zustimmung des Eigentümers des Eigentums einzuholen, bevor es für Zwecke verwendet wird, die nicht unter die Absichtserklärung fallen.

#### X. DATUM DES INKRAFTTRETENS UND ÄNDERUNGEN.

Diese Absichtserklärung tritt mit ihrer Unterzeichnung durch beide Parteien in Kraft und gilt für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab dem Datum der Unterzeichnung, sofern sie nicht früher gekündigt wird. Keine der Parteien darf diese Absichtserklärung ganz oder teilweise ohne vorherige schriftliche Zustimmung der anderen Partei abtreten oder übertragen.

Die Absichtserklärung kann nach Ablauf dieses Zeitraums im gegenseitigen schriftlichen Einvernehmen der beiden Parteien verlängert werden.

Die Bestimmungen dieser Absichtserklärung können nur im gegenseitigen schriftlichen Einvernehmen der beiden Parteien geändert oder aufgehoben werden.

Jede Vertragspartei kann diese Absichtserklärung und alle damit zusammenhängenden Vereinbarungen, Arbeitspläne und Budgets jederzeit und ohne Angabe von Gründen mit einer Frist von dreißig (30) Tagen durch schriftliche Mitteilung an die andere Vertragspartei kündigen; für den Fall, dass der Masaka Diocesan Medical Services eine seiner Verpflichtungen im Rahmen dieser Absichtserklärung nicht erfüllt, hat Travel Eye e.V. jedoch das Recht, diese Absichtserklärung und alle damit zusammenhängenden Vereinbarungen, Arbeitspläne und Budgets mit sofortiger Wirkung durch schriftliche Mitteilung zu kündigen.

Die Personen, die diese Absichtserklärung im Namen ihrer jeweiligen Körperschaft unterzeichnen, versichern und garantieren (ohne persönliche Haftung dafür), dass diese Absichtserklärung mit ihrer Unterschrift von der Körperschaft, die sie jeweils vertreten, ordnungsgemäß ausgefertigt worden ist.

#### XI. ÜBERWEISUNG VON GELDERN UND RECHENSCHAFTSPFLICHT.

Es steht Travel Eye e.V. frei, Gelder direkt an die Durchführenden oder über die Masaka Diocesan Medical Services zu überweisen, wofür die volle Rechenschaftspflicht erwartet wird.

#### XII. LOKALER BEITRAG

Die Begünstigten leisten einen lokalen Beitrag in Form von Sachleistungen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Unterkunft, Verpflegung und Transport, wenn das Team von Travel Eye e.V. in Uganda ist.

#### XIII. DAUER

Diese Absichtserklärung gilt für den gesamten Projektzeitraum und hängt von der Bereitschaft des Hauptdurchführers ab, die Aktivitäten und den Nachhaltigkeitsplan des Projekts zu unterstützen.

Die Vertragsparteien sind mit den in dieser Absichtserklärung festgelegten Bedingungen und Konditionen einverstanden.

Unterzeichnet am: \_\_\_\_\_ Tag von \_\_\_\_\_ 2024

Für MASAKA DIOCESAN MEDICAL SERVICES

Name: Pfarrer P. Emmanuel Katabaazi

Titel: Diözesaner Gesundheitskoordinator

Unterschrift:

Kontakt: +256 703 747 127

E-Mail: [ekatabaazi@gmail.com](mailto:ekatabaazi@gmail.com)

Datum:

Für TRAVEL EYE e.V.

Name: Süheyla Sagir

Titel: Projektkoordinatorin

Unterschrift:

Kontakt: +49 17672865385

E-Mail: [info@travel.eye.de](mailto:info@travel.eye.de)